

# DROITS D'AUTEURS *AUTHOR'S RIGHTS*

SPECIFICITES FRANCAISES/ *FRENCH LAW SPECIFICITIES*

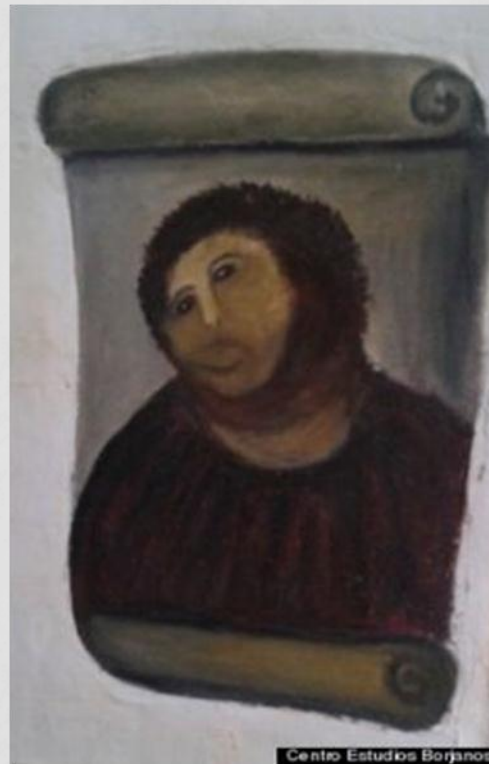
SARRA JOUGLA-YGOUF.AVOCAT – PARIS

28 SEPTEMBRE 2012  
NASHVILLE- TENNESSEE

# CHRIST OF BORJA (Spain) *BEFORE RESTAURATION*

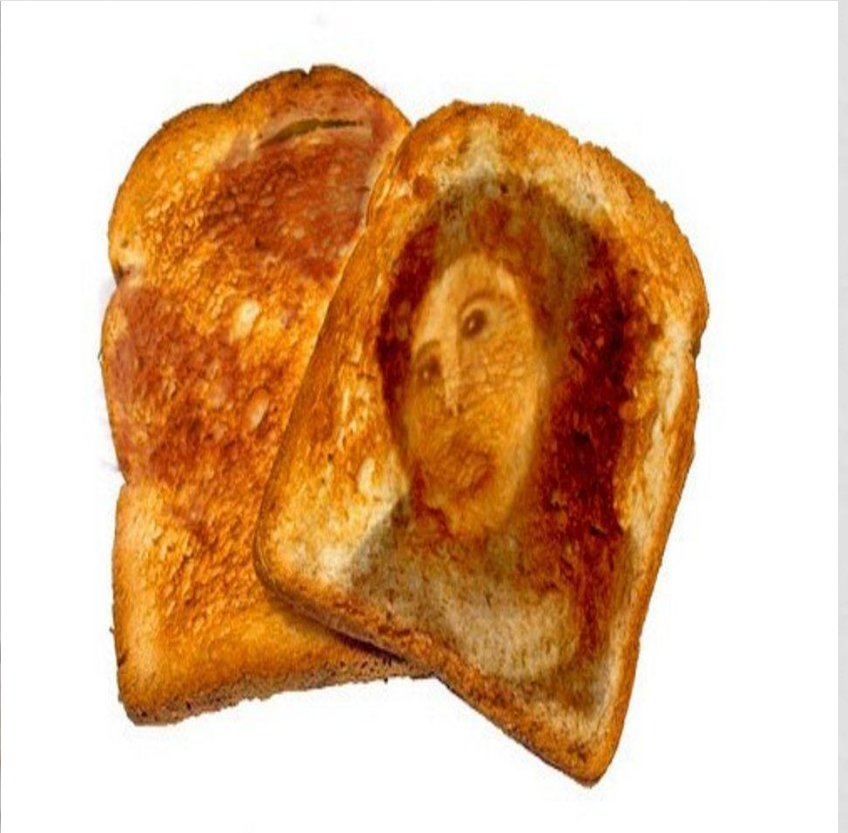


*AFTER RESTAURATION  
A NEW PROTECTIBLE WORK ?*  
*APRES RESTAURATION:  
UNE NOUVELLE OEUVRE PROTEGEABLE ?*



Centro Estudios Borjanos

DE NOUVELLES OEUVRES ?  
*LOT OF NEW WORKS ?*





# I. CONDITIONS GENERALES DE LA PROTECTION PAR LE DROIT D'AUTEUR EN France

## *I. MAIN CONDITIONS OF PROTECTION BY AUTHOR' S RIGHTS IN FRANCE*

- 1. UN AUTEUR *AN AUTHOR*
- 2. UNE ŒUVRE PROTEGEABLE *A PROTECTIBLE WORK*
- 3- UN TITULAIRE DES DROITS *A RIGHTS OWNER*

# 1. L' AUTEUR INDISSOCIABLE DE SA CREATION

- **1.1 : Un auteur** : il s'agit d'un auteur « d'une œuvre de l'esprit » :
  - pas d'auteur sans création (achat, revente, réalisation industrielle, modifications de détails...) ;
  - exclusion des « choses de la nature » (produits façonnés par la nature fortuitement : galets, pierres branches racines, enregistrements de bruits : chants d'oiseaux, pluie...)
  - protection accordée au Ready made et œuvres conceptuelles (Duchamp, critère cour de cassation : « *choix esthétiques traduisant l'expression de la personnalité de l'auteur* »)
- **1.2 : Créations assistées ou réalisées par ordinateur** : condition d'originalité, création assistée ou générée par ordinateur, titularité des droits au manipulateur de la machine, difficulté en matière d'intelligence artificielle ou de réalité virtuelle

- **1.3 : NAISSANCE DES DROITS DU SEUL FAIT DE LA CRÉATION**

- pas d'obligation de dépôt (vs/US) contrairement aux droits des marques, dessins et modèles, brevets
- Aujourd'hui le dépôt légal n'est qu'une mesure de Police qui n'interfère pas avec les droits d'auteur, mais conditionne la recevabilité de l'action en contrefaçon dans certaines matières (opposabilité aux tiers) : production audiovisuelle (registre public de la cinématographie et de l'audiovisuel), nantissement de logiciels. L'absence de dépôt peut être sanctionnée par une amende (logiciels, bases de données, documents imprimés graphiques, audiovisuels....dès lors qu'ils sont mis à la disposition d'un public).
- En pratique, intérêt du dépôt à l'INPI ou enveloppe Soleau ou dépôt auprès d'une société d'auteurs.
- Mais ce dépôt n'est pas générateur de droit. Il s'agit seulement d'une présomption de création.

# 1. AN AUTHOR INDISSOCIABLE OF HIS CREATION

- - **1.1: One author:** he is an author "of a work of the mind":
  - no copyright without creating (buying, selling, industrial production, changes details ...);
  - exclusion of "natural things" (product shaped by nature fortuitously: pebbles, stones branches roots, recordings of sounds: birds singing, rain ...)
  - protection afforded Ready made and conceptual works (Duchamp, criterion court of cassation "aesthetic choices reflecting the expression of the personality of the author")
- **1.2: Creations assisted or carried out by computer:** originality requirement, assisted creation or computer generated, ownership rights on remote machine, difficulty in artificial intelligence and virtual reality
- **1.3: Birth of the rights of the mere fact of creation** (no filing requirement vs / U.S.) (unlike neighboring rights: trademarks, designs, patents)

Today the legal deposit is a measure of Police does not interfere with copyright, but determines the admissibility of an action for infringement in some subjects (against third parties): audiovisual production (register Public cinematography and audiovisual), pledge software. The absence of deposit can be fined (software, databases, printed graphics, audiovisual .... when they are made available to an audience).  
In practice, interest or deposit INPI Soleau envelope or deposit in a society of authors. But this deposit is not right generator. This is only a presumption of creation.



- **1.4 : DOUBLE CONDITION DE FOND**  
**L'EXISTENCE D'UNE CRÉATION + ORIGINALE :**

- **Conditions de forme :**

- . se manifester par une expression apparente
- . qui doit être tangible ou fixée sur un support

- **Conditions de fond :**

- . être une création ou une œuvre de l'esprit
- . être originale, donc singulière en ce qu'elle exprime la personnalité de son auteur

- La jurisprudence retient la nécessité d'un effort créatif, d'un apport original

- Le principe est l'appréciation souveraine des juges du

- **1.4: Double substantive condition: the existence of an creation +original :**

- Formal requirements:

- . manifest itself by an expression similar
- . which must be fixed on a tangible medium or

- Substantive requirements:

- . be a creation or a piece of mind
- . To be original, so unique in that it expresses the personality of its author

The law retains the need for a creative endeavor, an original contribution

The principle is the sovereign discretion of the trial court.

- Refus de protection du savoir-faire (couture, parfums, coiffure...)
- En droit allemand, c'est le concept d'individualité qui prévaut et non plus celui d'originalité. Cette notion est peut-être plus adéquate.
- CJCE « *objet original au sens qu'il est une création intellectuelle propre à son auteur* »
- Mais l'Originalité n'est pas nécessairement la nouveauté

- *Refusal of protection skills (sewing, perfumes, hair ...)*
- *Under German law, the concept of individuality that prevails and not the original. This concept is perhaps more appropriate.*
- *ECJ "object is original in the sense that one's own intellectual creation of the author"*
- *The originality is not necessarily new*



## 2. UNE ŒUVRE PROTEGEABLE

- 2.1 : ŒUVRES DE L'ESPRIT quel qu'en soit le mérite, la forme d'expression, la destination (sauf œuvres contraires aux bonnes mœurs ou problèmes ordre public)
- 2.2 : ŒUVRES PROTÉGÉABLES PAR LE DROIT D'AUTEUR : ORIGINALES + DÉRIVÉES (traductions, abrégés et résumés, adaptations, transformations, arrangements, anthologies, recueils, œuvres composites.

## 2. *A WORK copyrightable*

- - 2.1: Works of mind regardless of merit, form of expression, the destination (except works contrary to morality or public order problems)
- - 2.2: works protectable by copyright: + derived original (translations, abstracts and summaries, adaptations, transformations, settings, anthologies, collections, compilations).

ARRÊT CHRISTIAN DIOR / VERSACE : ORIGINALITÉ RETENUE PAR LA COUR  
ALORS QUE LE JUGEMENT AVAIT REFUSÉ LA PROTECTION AU TITRE DES  
DROITS D'AUTEUR POUR DÉFAUT D'ORIGINALITÉ DE LA CRÉATION. MAIS PAS  
DE CONTREFAÇON (LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DE L'ORIGINALITÉ N'AYANT  
PAS ÉTÉ VRAIMENT COPIÉS...)

•CHRISTIAN DIOR / VERSACE: originality adopted by the Court when the judgment was denied protection under copyright for lack of originality of creation. But no infringement (the elements of originality was not really copied ...)



Dior soft bag

## VERSACE SOFT BAG 2008





# CHRISTIAN DIOR CHAUSSURES



# LEOSS



## 2.3 : TYPOLOGIES DES ŒUVRES PROTÉGÉABLES : L112-2 CPI

- Œuvres orales
- Ecrits littéraires, artistiques, scientifiques
- Œuvres graphiques et plastiques
- Arts appliqués
- Illustrations, plans, cartes et croquis
- Œuvres architecturales
- Compositions musicales avec ou sans paroles
- Œuvres photographiques et obtenues par procédé analogue
- Œuvres audiovisuelles et radiophoniques
- Logiciels
- Chorégraphies, numéros et tours de crique, pantomimes
- Caractères typographiques
- Créations vestimentaires et articles de mode

## *2.3: Types of copyrightable works: L112-2 ICC*

- Works oral
- Writings literary, artistic, scientific
- graphic and plastic works
- Applied Arts
- Illustrations, maps, plans and sketches
- Architectural works
- Musical compositions with or without words
- Photographic Works and obtained by similar method
- Audiovisual Works and radio
- Software
- Choreography, numbers and turns Creek, pantomimes
- Typefaces
- Creating clothing and fashion items



## 2.4 : ŒUVRES DONT LA PROTECTION EST CONTROVERSÉE (SAVOIR-FAIRE OU RECHERCHE SCIENTIFIQUE)

- Coiffures
- Parfums
- Recettes de cuisine
- Biotechnologies

## *2.4: Works whose protection is controversial (expertise, “know how” or scientific research)*

- • Hairstyles
- Perfumes
- Recipes
- Biotechnology

### 3- UN TITULAIRE DES DROITS

- **L 111-1** : L'auteur d'une œuvre de l'esprit jouit sur cette œuvre, du seul fait de sa création, d'un droit de propriété incorporelle exclusif et opposable à tous.
- Ce droit comporte des attributs d'ordre **intellectuel et moral** ainsi que des attributs **d'ordre patrimonial**, qui sont déterminés par les livres Ier et III du présent code.
- L'existence ou la conclusion d'un contrat de louage d'ouvrage ou de service par l'auteur d'une œuvre de l'esprit n'emporte pas dérogation à la jouissance du droit reconnu par le premier alinéa, sous réserve des exceptions prévues par le présent code. Sous les mêmes réserves, il n'est pas non plus dérogé à la jouissance de ce même droit lorsque l'auteur de l'œuvre de l'esprit est un agent de l'Etat, d'une collectivité territoriale, d'un établissement public à caractère administratif, d'une autorité administrative indépendante dotée de la personnalité morale ou de la Banque de France.

## 3 - A HOLDER OF COPYRIGHT

- L 111-1: The author of a work of the mind shall enjoy in this work, the mere fact of its creation, an exclusive incorporeal property right enforceable against all.

This right shall include attributes of an intellectual and moral as well as attributes of an economic nature, which are determined by Books I and III of this Code.

The existence or conclusion of a contract of service or work by the author of a work of the mind shall not derogate from the enjoyment of the right recognized in the first paragraph, subject to exceptions under this code. Under the same conditions, there is no exception to the enjoyment of this right when the author of the work of the mind is an agent of the State, a local authority, an institution public administrative, an independent administrative authority with legal personality or the Bank of France.

- L113-1: The quality of authorship, unless proved otherwise, to the person or persons under whose name the work is disclosed



- **L113-1** : *La qualité d'auteur appartient, sauf preuve contraire, à celui ou à ceux sous le nom de qui l'œuvre est divulguée*

- 3.1 : Œuvre créée par une personne seule
- 3.2 : Œuvres conçues par une personne et réalisées par une autre : directives précises/initiative (Le cas des « ghost writers » évolution de la jurisprudence)
- 3.3 : Une personne morale peut-elle être un auteur ? non seulement investie de certains droits de l'auteur
- 3.4 : Œuvres créées par des salariés : transfert des droits patrimoniaux, conservation du droit moral
- 3.5 : Œuvres créées par des fonctionnaires : dépossession de plein droit au profit de l'Etat (L 131-3-1 CPI)
- 3.6 : Œuvre créée dans le cadre d'un contrat de commande : cession des droits patrimoniaux en fonction des dispositions contractuelles. Conservation du droit moral

- - 3.1: Work created by a single person
- 3.2: Works designed and made by a person with another: clear guidelines / initiative (The case of "ghost writers" evolution of jurisprudence)
- 3.3: A corporation may it be an author? not only invested with certain rights of the author
- 3.4: Works created by employees: transfer of rights, preservation of moral rights
- 3.5: Works created by employees: deprivation of right in favor of the State (L 131-3-1 CPI)
- 3.6: Work created under a contract control: transfer of copyright based on contractual arrangements. Conservation of moral rights

### 3.7 : Œuvres créées par plusieurs personnes

- Collective
- En collaboration
- Composite

### 3.8 : Œuvres anonymes pseudonymes ou posthumes

### 3.9 : Exceptions aux règles générales :

- Œuvres audiovisuelles ou radiophoniques
- Logiciels réalisés par des salariés
- Œuvres des journalistes liés à un titre de presse

- 3.7: Works created by several people
  - Collective
  - In collaboration
  - Composite
- 3.8: Works anonymous pseudonyms or posthumous
- 3.9: Exceptions to the general rules:
  - Audiovisual Works or radio
  - Software made by employees
  - Works journalists linked to a press title



## II. DROITS DE L'AUTEUR

### *II. RIGHTS OF THE AUTHOR*

- INDEPENDANCE DU DROIT DE L'AUTEUR ET DE LA PROPRIETE DE L'OBJET MATERIEL
- *INDEPENDANCE BETWEEN THE RIGHTS AND THE MATERIAL PROPERTY*
- DROITS PATRIMONIAUX DE L'AUTEUR
- *PATRIMONIAL RIGHTS OF THE AUTHOR*
- DROITS MORAUX
- *MORAL RIGHTS OF THE AUTHOR*

. Approche dualiste consacrée par l'article L 111-1 alinéa 2 du CPI qui dispose : « le droit reconnu à l'auteur comporte des attributs d'ordre intellectuel et moral, ainsi que des attributs d'ordre patrimonial »

Droit moral (droit de la personnalité) vs droit patrimonial

La doctrine classique considère le droit moral comme un droit de la personnalité (donc incessible et inaliénable), par opposition aux droits patrimoniaux qui sont dans le commerce.

- *Dualistic approach enshrined in Article L 111-1 CPI paragraph 2, which states: "The right of the author has attributes of an intellectual and moral, as well as attributes of an economic nature"*

*Moral rights (personal rights) vs. property right*

*The classical doctrine considers the moral right as a right of personality (ie transferable and inalienable), as opposed to property rights which are commercially available*

# 1. INDEPENDANCE DU DROIT DE L'AUTEUR ET DE LA PROPRIETE DE L'OBJET MATERIEL

- Régime applicable avant 1910 : la loi de 1910 n'est pas rétroactive. Les personnes qui ont acquis des œuvres avant 1910 sont titulaires des droits de reproduction sur ces œuvres.
- Régime applicable après 1910 : par contre, postérieurement, ce n'est plus le cas. Sauf cession expresse du droit de reproduction à l'acquéreur de l'œuvre, ce dernier ne devient pas titulaire des droits.

# *1. INDEPENDENCE OF THE LAW OF COPYRIGHT AND OWNERSHIP OF MATERIALS SUBJECT*

- - Regime before 1910: the 1910 Act is not retroactive. Persons who acquired works before 1910 are entitled to the copyright in those works.
- Regime after 1910, by cons, subsequently, it is no longer the case. Except express assignment of the right of reproduction to the purchaser of the work, it does not become the copyright holder.

## 2.1: LES DIFFERENTS DROITS

- Droit de représentation
- Droit de distribution ou de mise en circulation
- Droit de destination
- Droit de traduction
- Droit d'adaptation, d'arrangement et autres transformations
- Droit de synchronisation en matière musicale
- Droit de location
- Droit de prêt
- Droit d'exposition en matière d'arts plastiques et graphiques
- Droit de suite en matière d'œuvres graphiques et plastiques
- Droit de reproduction
- Droit de communication ou de mise à disposition du public



## 2. DROITS PATRIMONIAUX DE L'AUTEUR

## 2. PATRIMONIAL RIGHTS OF THE AUTHOR

- 2.1: LES DIFFERENTS DROITS/ *different rights*
- 2.2: LE ROLE DES SOCIETES D'AUTEURS/ *the Authors Societies*
- 2.3: DUREE DES DROITS PATRIMONIAUX/ *Lengths of protection by patrimonial rights*

## *2.1 THE PATRIMONIAL RIGHTS*

- Right to representation
- Right of distribution or circulation
- Right destination
- Right of Translation
- Right of Adaptation, Arrangement and other transformations
- Right timing in music
- Right of Rental
- Right Loan
- Right of exposure in the field of plastic and graphic arts
- Right now in terms of graphic and plastic works
- Copyright
- Right of communication or making available to the public

## 2.2 LE ROLE DES SOCIETES D'AUTEUR

### 2.2 THE ROLE OF CORPORATE AUTHOR (*Authors Societies?*)

- Sociétés de Perception des Redevances et des Droits
- Pour la musique:
  - SACEM
  - SDRM
  - USA: ASCAP et BMI
- Arrêt CHRISTIAN DIOR/SACEM

## 2.3: DUREE DES DROITS PATRIMONIAUX

Typologie de l'œuvre	Durée de protection
<b>Œuvre réalisée par un seul auteur</b> <i>Work performed by a single author</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De 1791 à 1886 : jusqu'à 5 ans après la mort de l'auteur</li> <li>De 1886 (convention de Berne) à 1985 : 50 ans post mortem</li> <li>De 1985 à 1995 : 70 ans post mortem uniquement pour les compositions musicales</li> <li>Depuis 1995 : 70 ans post mortem pour toutes les œuvres</li> </ul>
<b>Œuvre collective ou divulguée sous pseudonyme</b> <i>Collective work under a pseudonym or disclosed</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mêmes durées, à compter du 1<sup>er</sup> janvier de l'année civile qui suit la date de publication.</li> <li>Soit 50 ans jusqu'en 1995 et 70 ans depuis</li> </ul>
<b>Œuvre de collaboration</b> <i>collaborative work</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Depuis 1985 pour les compositions musicales : 70 ans après la mort du dernier vivant des coauteurs.</li> <li>Depuis 1995 : pour toutes les œuvres 70 ans depuis la mort du dernier vivant des coauteurs</li> </ul>

### 3. DROITS MORAUX :

- **L121-1 CPI** : *L'auteur jouit du droit au respect de son nom, de sa qualité et de son œuvre. Ce droit est attaché à sa personne. Il est perpétuel, inaliénable et imprescriptible. Il est transmissible à cause de mort aux héritiers de l'auteur. L'exercice peut être conféré à un tiers en vertu de dispositions testamentaires*
- **Caractéristiques françaises** : Perpétuité, Imprescriptibilité, inaliénabilité
- **Droit international et européen** : article 6 bis de la convention de Berne : la nécessité d'une justification de l'atteinte à l'honneur et à la réputation de l'auteur. Il ne s'agit pas (plus ?) d'un droit discrétionnaire.
- **Droit de la personnalité** (hors commerce) vs droits patrimoniaux : mais hypocrisie, les auteurs passent leur temps à négocier des abandons partiels de droits moraux contre rémunération.



### 3. MORAL RIGHTS

- L121-1 CPI: The author has the right to respect for his name, his quality and his work. This right is attached to his person. It is perpetual, inalienable and imprescriptible. It is transferable upon death to the heirs of the author. The exercise can be given to a third party under testamentary dispositions
- International and European Law: Article 6 bis of the Berne Convention: the need for a justification for the attack on the honor and reputation of the author. It is not (most?) Of a discretionary right.

Features • French:

- Perpetuity
- Of limitations
- Inalienability

- the right of personality (hors commerce) vs. property rights: but hypocrisy, the authors spend their time negotiating partial abandonment of moral rights against payment

- DROIT AU NOM ET A L'INTEGRITE DE L'ŒUVRE

- *FATHERHOOD AND INTEGRITY RIGHT*

- DROIT DE DIVULGATION ET DROIT DE REPENTIR

- *COPYRIGHT LAW AND DISCLOSURE OF REPENTANCE*

- DUREE DU DROIT MORAL

- *DURATION OF PROTECTION BY MORAL RIGHTS*

## 3.1 DROIT AU NOM ET A L'INTEGRITE DE L'ŒUVRE

- **Droit au nom et à la paternité de l'œuvre** : le droit au nom et à la paternité de l'œuvre est le droit pour l'auteur de faire reconnaître l'œuvre comme étant de lui et, par conséquent d'exiger que la mention de son nom figure sur l'œuvre ou soit automatiquement associé à celle-ci.(art L121-1 CPI « *L'auteur jouit du droit au respect de son nom et de sa qualité* »)
- **Droit au respect et à l'intégrité de l'œuvre** (art L 121-1 CPI « *L'auteur jouit du droit au respect de son œuvre* ») : atteintes objectives (modification matérielle de l'œuvre) ou subjectives (exploitation ou adaptation qui ne respecte pas l'esprit de l'œuvre). En général, étroitement liées.

- **Right to a name and authorship:** the right to a name and authorship of the work is the right of the author to recognize the work as his, and therefore require the mention of his name appears on the work or is automatically associated with it. (art L121-1 CPI "The author has the right to respect for his name and quality")
- **Right to Respect and integrity of the work** (art L 121-1 CPI "The author has the right to respect for his work") with objective (material modification of the work) or subjective (or operating adaptation that does not respect the spirit of the work). In general, closely related.

# LA PATERNITÉ ET L'INTÉGRITÉ DE L'ŒUVRE EN DROIT COMPARÉ :

	FRANCE BELGIQUE PAYS BAS ESPAGNE ITALY	ALLEMAGNE	PAYS NORDIQUES SUEDE DANEMARK FINLANDE NORVEGE	ANGLETERRE ENGLAND
PATERNITE <i>NAME FATHERHOOD</i>	OK	OK	OK	Oui, sauf : logiciels, dessins de caractères typographiques, œuvres créées par ordinateur, œuvres créées par des salariés dans le cadre de leur travail, film par le réalisateur employé.
INTEGRITE <i>INTEGRITY</i>	OK	OK	Exclusion du droit à l'intégrité des bâtiments et objets usuels Licence obligatoire	Les logiciels ne bénéficient pas du droit à l'intégrité, de même qu'une œuvre « rendant compte de l'actualité »



## 3.2 : DROIT DE DIVULGATION ET DROIT DE REPENTIR

- **Droit de divulgation** : droit pour l'auteur de porter son œuvre à la connaissance du public (L121-2 CPI). En réalité, ce droit est intimement lié à l'exercice des droits patrimoniaux. Ce droit entre dans la définition du droit de distribution. Il ne pourrait y avoir un abus du droit de divulgation qu'au regard d'engagements contractuels. droit de divulgation entre coauteurs (accord nécessaire de tous)
- **Droit de retrait et de repentir** :
- Retrait : retirer purement et simplement l'œuvre du marché si l'auteur estime qu'elle ne correspond plus à sa personnalité (indemnisation préalable de celui à qui les droits d'exploitation ont été cédés et priorité au premier exploitant dans l'hypothèse d'une réédition, aux conditions préalablement définies)
- Repentir : retirer momentanément l'œuvre du commerce pour y apporter des modifications

## 3.2: COPYRIGHT LAW AND DISCLOSURE OF REPENTANCE

- **Right of disclosure:** right for the author to bring his work to the attention of the public (L121-2 ICC). In reality, this right is closely linked to the exercise of rights. This right within the definition of the distribution right. There could be an abuse of the right of disclosure that under contractual commitments. right of disclosure between tortfeasors (required agreement of all)
- **Right of withdrawal and repentance:**
  - Withdrawal: simply withdraw the execution of the contract if the author believes that it no longer matches his personality (compensation prior to whom the operating rights were sold and the first priority in the event operator a reissue, the conditions previously defined)
  - Repentance: temporarily remove the work from the market to make changes

England France Germany Belgium Netherlands Nordic Countries  
(Sweden, Norway, Denmark, Finland)

Disclosure ok

Repentance / withdrawal ok

Without limiting the duration Attribution Limited to 20 years after the author's death duration of copyright

- Possible contractual waiver? In theory but not partial disposals Waiver possible but can not transfer yes  
Criterion rational action of the author "circumstances likely to prejudice the reputation or literary or artistic originality of its author."

### 3.3 DUREE DU DROIT MORAL :

- Le principe est l'imprescriptibilité, mais ce principe est adapté selon les types de droit revendiqués :
- Droit au nom, à la qualité d'auteur et au respect de l'œuvre : transmissibles, suit les règles de dévolution successorale.
- Droit de divulgation : appartient dans l'ordre, après le décès de l'auteur lui-même, à l'exécuteur testamentaire désigné par l'auteur lui-même, à défaut, les descendants le conjoint non séparé de corps ou qui n'a pas contracté de nouveau mariage, les héritiers autres que les descendants, les légataires universels. Jurisprudence sur abus de refus de divulgation post mortem (veuve de Foujita et neveu d'Antonin Artaud)
- Droit de retrait ou repentir : personnel à l'auteur, non transmissible. Sauf si les héritiers justifient d'une volonté expresse de l'auteur décédé.

### 3.3 DURATION OF MORAL:

- The principle is **no limit**, but this principle is adapted according to the type of right asserted:
- **Right to a name**, the authorship and respect for the work: communicable follows the rules of inheritance.
- **Right of disclosure**: belongs in the order after the death of the author himself, the executor appointed by the author himself, if the descendants the spouse not legally separated or n has not contracted new marriage, the heirs other than descendants, legatees. Cases of abuse of refusal to disclose post-mortem (widow of Foujita and nephew of Antonin Artaud)
- **Right of withdrawal or repentance** personal to the author, not transferable. Unless the heirs will warrant a specific author died.

# III. EVOLUTIONS TECHNIQUES ET DROIT D'AUTEUR : INTERNET

- **DE NOUVELLES PROBLEMATIQUES JURIDIQUES :**
- **IMPACT ECONOMIQUE**



# IMPACT ECONOMIQUE

- POSITIF (création de richesses exponentielles)
- NEGATIF (pour la France) : LA THEORIE DE L'EPUISEMENT DES DROITS (First sale doctrine)
- LA CYBER CONTREFACON : les lois HADOPI 1 et 2 une réponse française.

# DE NOUVELLES PROBLEMATIQUES JURIDIQUES :

- LE DROIT DE METTRE A DISPOSITION SUR INTERNET
- SITE WEB ET DROIT D'AUTEUR
- TELECHARGEMENT
- SITES CONTRIBUTIFS ET DROITS D'AUTEURS
- LE DROIT MORAL ET LES LIENS HYPER TEXTES (les arrêts Google)

# EVOLUTION JURISPRUDENTIELLE

- L'un des arrêts les plus célèbres est celui qui concerna les héritiers de La Fontaine en 1761
- 1777: arrêts Conseil du Roi
- Mais avec la Révolution de 1789, et l'abolition des privilèges le 4 août 1798, il fallut régler cette matière.
- 1791 : loi relative aux spectacles
- 1793 : « déclaration des droits du génie » Lakanal

# HISTORIQUE ET EVOLUTION

le droit d'auteur n'est pas né en France,  
mais en Angleterre.

- 1709 : le *Statute of Anne* est généralement considéré comme la première loi sur le droit d'auteur. (protection 21 ans œuvres imprimées)
- 1734: l' *Engraving copyright act* conférait aux peintres un monopole d'exploitation de 14 années sur leurs gravures.
- 1790 : Premier *copyright act* américain
- A la même époque en France: *privilèges* accordés par décret royal à certains acteurs (essentiellement les imprimeurs et les libraires)

# LA LOI DE 1791

- Mr le Chapelier énonçait en conclusion de son rapport : *« il est extrêmement juste que les hommes qui cultivent le domaine de la pensée tirent quelque fruits de leur travail et qu'il faut que pendant leur vie et quelques années après leur mort, personne ne puisse sans leur consentement, disposer du produit de leur génie. (...) Voilà ce qui s'opère en Angleterre pour les auteurs (...) »*



# LA LOI DE 1793

- « déclaration des droits du génie »
- Lakanal accordait aux auteurs d'écrits en tous genres, compositeurs de musique, peintres et dessinateurs le droit de « *jouir durant leur vie entière, du droit exclusif de vendre, faire vendre, distribuer leurs ouvrages dans le territoire de la république et d'en céder la propriété en tout ou en partie* » ce droit était transmis à leurs héritiers durant 10 ans après leur mort.
- Limitation toutefois de l'action en contrefaçon, soumise au dépôt préalable à la Bibliothèque nationale ou au cabinet des estampes.

# EMERGENCE DU DROIT MORAL

- Alors que les auteurs opposent souvent le copyright anglo-américain et le droit d'auteur français, on s'aperçoit que cela ne repose sur aucun fondement historique sérieux, puisque le droit français a dès le 18<sup>ème</sup> siècle copié le droit anglais et que la législation adoptée à la Révolution française n'était protectrice que des droits économiques des auteurs.
- Il n'était aucunement question de droit moral de l'auteur à cette époque.
- Ce n'est qu'à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle que la jurisprudence a dégagé le concept de droit moral

# L'APPORT DE LA JURISPRUDENCE

- Progressivement, de 1804 à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle, plusieurs décisions ont dégagé les divers attributs du droit moral de l'auteur.
- Tout d'abord le droit à l'intégrité et à l'authenticité de son œuvre (TS 18.08.1814)
- Droit à la paternité (CA Paris 30.03.1826)
- (TS 6.04.1842) Intégrité : interdiction de corrections sans le consentement de l'auteur

# TRIBUNAL DE LYON : 17.07.1845

- Publication des conférences de Lacordaire
- *« quel que soit le sujet traité, quelle que soit la forme primitive sous laquelle l'œuvre intellectuelle s'est produite, l'auteur a un double et légitime intérêt à conserver le droit exclusif d'éditer son ouvrage ou d'en céder la propriété. Qu'au point de vue pécuniaire il ne peut être permis au premier venu de s'attribuer sans égard pour les droits du travail et de la création le profit matériel dont un ouvrage, même religieux, peut être susceptible. Qu'au point de vue de sa personnalité morale et dans l'intérêt même de ses doctrines, l'auteur doit toujours conserver le droit de revoir et de corriger son œuvre, d'en surveiller la fidèle reproduction et de choisir le moment et le mode de publication ».*
- On voit ici **l'apparition de la reconnaissance du droit de révision, de correction, de divulgation de l'œuvre.**



- Rapidement apparaît la reconnaissance du droit de repentir (1910 Lemerre Histoire de France).
- Le véritable auteur du droit moral est un avocat : André Morillot (1872) « *toute personnalité doit être respectée, tout travail mérite salaire* »
- Il dégage la conception du **droit moral binaire** « *un aspect positif, le droit de publier et de modifier l'œuvre, et un aspect négatif, le droit d'empêcher que tout autre ne la publie, ne la modifie ou ne la défigure sans son autorisation* ».
- En 1928, le concept est reconnu sur le plan international par le congrès de Rome, modifiant la première convention de Berne (9.09.1886).
- Il sera **intégré dans la législation française en 1957.**



# POURQUOI LE DROIT MORAL EST IL PLUS PARTICULIEREMENT RECONNU EN FRANCE ?

- Plusieurs facteurs:
- Théorie de l'unité de l'art (1902)...spécificité des « beaux-arts » (aux US, la protection au titre des dessins et modèles –arts appliqués - n'existe pas) cette approche restrictive est d'ailleurs conforme à la Convention de Berne
- Romantisme : manifestation essentielle de la personnalité de l'auteur, transcendance de l'acte créatif et caractère individualiste du droit français
- Au 19<sup>ème</sup> siècle, la création était quasiment toujours individuelle par nature
- Les œuvres concernées n'étaient que rarement financées par des tiers

# ADAPTATION DU DROIT A LA PRATIQUE ET A L'EVOLUTION TECHNIQUE

- **Loi de 3 juillet 1985** relative aux « droits d'auteurs, des artistes interprètes, des producteurs de phonogrammes et de vidéogrammes et des entreprises de communication audiovisuelle » a apporté des modifications (instauration de la rémunération équitable et de la rémunération pour copie privée, prix des disques, allongement de la protection de 50 à 70 ans...)
- **Nouvelle Codification en 1992** avec le code de la propriété intellectuelle qui n'est toutefois qu'une codification de l'ensemble de textes précités et de certaines directives européennes, mais malheureusement pas toutes.
- **Loi 2006** (DADVSI) droits d'auteurs et droits voisins dans la société de l'information : loi contre le piratage par internet
- **Loi 2007** Lutte contre la contrefaçon
- **Hadopi I 12.06.2009 et Hadopi II 28.10.2009** Haute autorité pour la diffusion des œuvres et la protection des droits sur internet.

- Plusieurs auteurs aujourd'hui reprochent au droit d'auteur français d'être manichéen par sa volonté de favoriser les auteurs au détriment des producteurs au sens large du terme – c'est-à-dire les véritables moteurs des créations modernes qui nécessitent avant tout des initiateurs, des investisseurs. Certains considèrent que la loi de 1957 a coûté à la France des centaines de milliers d'emploi....contrairement au copyright américain.
- En réalité, le droit d'auteur français raisonne en fonction de la propriété littéraire et artistique (les beaux-arts) dans des domaines où les données ne sont plus du tout transposables au regard des évolutions techniques et sociales (audiovisuel, édition, jeux vidéo, arts appliqués, logiciels, même le cinéma).
- Mais les juges français doivent désormais tenir compte des conventions et traités internationaux (convention de Berne modifiée à plusieurs reprises + convention de Rome, ADPIC (TRIPs), les directives européennes spécifiques ou plus générales – principe de non-discrimination entre ressortissants de l'UE).

# CONCLUSION

- Rapprochement de facto des systèmes de copyright et de droit d'auteur français.
- les questions de principe érigées en systèmes quasi philosophiques ne résistent pas face à la matérialité des relations humaines et des échanges économiques.
- évolution de la société, de la mondialisation des échanges, de la généralisation d'internet
- glissement du droit d'auteur établi sur la base d'une relation « auteur vs producteur » à l'émergence d'un droit d'auteur « auteurs (auteur stricto sensu, réalisateurs, producteurs, etc... chaîne de création) vs utilisateurs ».
- Nécessaire redéfinition des rapports et des règles.



# CONCLUSION

- Reconciliation de facto systems of copyright and French copyright law.

On the one hand because they are really not that far and the questions of principle erected in almost philosophical systems do not stand in front of the materiality of human relations and economic exchanges.

On the other hand due to the evolution of society, the globalization of trade, the spread of the Internet

We are witnessing a shift of copyright established on the basis of a relationship "author vs. producer" the emergence of a copyright "authors (author strictly speaking, directors, producers, etc ... creation chain ) vs. users. "

This leads necessarily a redefinition of the relationship and rules.